



# **Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens**

**Januar 2001**

Messzahlen

Herausgegeben vom  
Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen  
Mauerstr. 51, 40476 Düsseldorf • Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 94 49-01 • Telefax (02 11) 44 20 06  
Internet: <http://www.lids.nrw.de>  
E-Mail: [poststelle@lids.nrw.de](mailto:poststelle@lids.nrw.de)

Erschienen im April 2001

Preis dieser Ausgabe 2,50 DM (Jahresbezugspreis 25,00 DM)

© Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik NRW, Düsseldorf, 2001  
Für nicht gewerbliche Zwecke sind Vervielfältigung und unentgeltliche Verbreitung, auch auszugsweise, mit Quellenangabe gestattet. Die Verbreitung, auch auszugsweise, über elektronische Systeme/Datenträger bedarf der vorherigen Zustimmung. Alle übrigen Rechte bleiben vorbehalten.

# Inhalt

	Seite
<b>Methodischer Hinweis</b> .....	5
 <b>Tabellenteil</b>	
1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (1995 = 100) .....	8
2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (Veränderung in %) .....	9
3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen .....	10



## Methodischer Hinweis

Die Basis der neuen Messzahlen der repräsentativen Gastgewerbestatistik ist das Jahr 1995. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Der wirtschaftlichen Gliederung der Ergebnisse liegt die „Systematik der Wirtschaftszweige“, Ausgabe 1993, zu Grunde. Die Neuausgabe der Systematik ist an die Stelle der bisherigen Ausgabe 1979 getreten und enthält eine Reihe von zum Teil wesentlichen Änderungen.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

Ab Berichtsmonat Juni 1999 werden die Umsatzmesszahlen in den Preisen des Jahres 1995 ausgewiesen.

## **Zeichenerklärung**

(nach DIN 55 301)

- 0 weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
- nichts vorhanden (genau null)
- . . . Angabe fällt später an
- / keine Angabe, da Zahlenwert nicht sicher genug
- . Zahlenwert unbekannt oder geheim zu halten
- x Tabellenfach gesperrt, weil Aussage nicht sinnvoll
- ( ) Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe

## **Tabellenteil**

**1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen  
1995 = 100**

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Umsatz					
		Januar 2001	dagegen		Januar 2001	dagegen	
			Dezember 2000	Januar 2000		Dezember 2000	Januar 2000
in jeweiligen Preisen			in Preisen des Jahres 1995				
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	80,7	93,9	83,7	77,5	90,4	81,8
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	80,9	95,8	84,3	77,6	92,2	82,4
55.12	Hotels garnis	78,3	94,3	76,2	77,8	93,8	77,5
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>80,3</b>	<b>95,5</b>	<b>82,6</b>	<b>77,7</b>	<b>92,5</b>	<b>81,4</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferienwohnungen	.	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>(85,2)</b>	<b>(50,7)</b>	<b>(91,3)</b>	<b>(83,5)</b>	<b>(50,2)</b>	<b>(91,7)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	75,9	98,9	83,9	71,0	92,7	79,5
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	99,0	115,1	114,5	92,7	107,9	108,5
55.30.3	Cafes	(74,5)	(110,4)	(99,4)	(70,0)	(103,9)	(94,5)
55.30.4	Eisdielen	(17,3)	(23,1)	(23,6)	(16,4)	(21,9)	(22,6)
55.30.5	Imbisshallen	67,2	79,6	73,7	63,1	74,8	70,0
<b>55.3</b>	<b>Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbisshallen</b>	<b>74,0</b>	<b>94,2</b>	<b>83,5</b>	<b>69,3</b>	<b>88,4</b>	<b>79,1</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	70,4	89,1	82,0	65,7	83,4	77,6
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	116,4	111,3	90,2	108,7	104,2	85,3
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.
<b>55.4</b>	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>73,6</b>	<b>89,1</b>	<b>81,3</b>	<b>68,7</b>	<b>83,4</b>	<b>76,9</b>
55.51	Kantinen	100,8	105,8	97,2	93,3	98,2	91,0
55.52	Caterer	87,4	106,5	87,6	80,8	99,0	82,1
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>91,6</b>	<b>106,3</b>	<b>90,6</b>	<b>84,7</b>	<b>98,7</b>	<b>84,9</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>76,8</b>	<b>94,2</b>	<b>83,4</b>	<b>72,3</b>	<b>89,0</b>	<b>79,7</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

## 2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

%

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Veränderung			
		Januar 2001		Dez. 2000 – Jan. 2001	Januar 2001
		gegenüber			
		Dezember 2000	Januar 2000	Dez. 1999 – Jan. 2000	Januar 2000
		in jeweiligen Preisen			in Preisen des Jahres 1995
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	-14,1	- 3,6	- 3,3	- 5,3
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	-15,6	- 4,1	- 3,4	- 5,8
55.12	Hotels garnis	-16,9	+ 2,9	+10,8	+ 0,4
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>-15,9</b>	<b>- 2,8</b>	<b>- 0,7</b>	<b>- 4,5</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferienwohnungen	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>(+67,9)</b>	<b>(- 6,7)</b>	<b>(- 1,7)</b>	<b>(- 8,9)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	-23,3	- 9,6	- 7,0	-10,7
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	-13,9	-13,5	-10,1	-14,5
55.30.3	Cafes	(-32,5)	(-25,0)	(-10,4)	(-25,9)
55.30.4	Eisdielen	(-25,0)	(-26,7)	(- 2,5)	(-27,4)
55.30.5	Imbisshallen	-15,5	- 8,7	- 8,7	- 9,8
<b>55.3</b>	<b>Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbisshallen</b>	<b>-21,4</b>	<b>-11,3</b>	<b>- 7,9</b>	<b>-12,4</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	-21,0	-14,2	-12,1	-15,3
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	+ 4,6	+29,1	+11,6	+27,4
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.
<b>55.4</b>	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>-17,4</b>	<b>- 9,5</b>	<b>- 9,7</b>	<b>-10,7</b>
55.51	Kantinen	- 4,7	+ 3,7	- 6,9	+ 2,5
55.52	Caterer	-18,0	- 0,3	+ 1,7	- 1,6
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>-13,8</b>	<b>+ 1,1</b>	<b>- 1,3</b>	<b>- 0,2</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>-18,6</b>	<b>- 8,0</b>	<b>- 6,1</b>	<b>- 9,3</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

## 3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im

Nr. der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig					
		insgesamt	Voll-	Teilzeit-	insgesamt	
			beschäftigte			
		Januar 2001				
1995 = 100					%	
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	76,6	84,0	63,6	- 6,3	- 7,1
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	77,4	84,0	67,0	- 6,3	- 6,6
55.12	Hotels garnis	86,5	84,0	89,3	- 2,3	+ 2,4
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>79,4</b>	<b>84,0</b>	<b>72,6</b>	<b>- 5,4</b>	<b>- 4,7</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferienwohnungen	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>(42,9)</b>	<b>(30,3)</b>	<b>(66,6)</b>	<b>(-30,2)</b>	<b>(-16,3)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	73,9	81,2	66,6	- 5,1	- 3,2
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	103,6	90,8	115,5	+ 1,7	- 2,3
55.30.3	Cafes	(78,6)	(84,2)	(75,1)	(-11,1)	(-12,6)
55.30.4	Eisdielen	(38,4)	(31,1)	(49,6)	(-18,9)	(-19,8)
55.30.5	Imbißhallen	77,3	71,4	82,3	- 4,1	- 2,7
<b>55.3</b>	<b>Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbißhallen</b>	<b>76,6</b>	<b>78,4</b>	<b>74,8</b>	<b>- 4,9</b>	<b>- 4,2</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	62,8	66,4	60,4	- 7,8	-18,0
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	101,2	47,2	115,5	+ 1,0	+ 0,1
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.
<b>55.4</b>	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>66,2</b>	<b>63,1</b>	<b>68,2</b>	<b>- 6,1</b>	<b>-15,1</b>
55.51	Kantinen	85,8	75,0	97,1	- 4,3	- 4,9
55.52	Caterer	86,4	91,5	80,1	- 0,4	+ 0,6
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>86,1</b>	<b>85,1</b>	<b>87,3</b>	<b>- 2,0</b>	<b>- 1,7</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>75,1</b>	<b>77,0</b>	<b>73,4</b>	<b>- 5,1</b>	<b>- 6,7</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

## Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Beschäftigte							Nr. der Klassifi- kation <sup>1)</sup>	
Voll-		Teilzeit-		insgesamt	Voll-			Teilzeit-
beschäftigte					beschäftigte			
Veränderung								
Januar 2001 gegenüber				Januar 2001 gegenüber				
Dezember 2000	Januar 2000	Dezember 2000	Januar 2000	Januar 2000				
%								
- 6,0	- 5,1	- 6,8	-11,3	- 7,1	- 5,1	-11,3	55.11.1	
.	.	.	.	.	.	.	55.11.2	
.	.	.	.	.	.	.	55.11.3	
- 6,3	- 4,9	- 6,3	- 9,9	- 6,6	- 4,9	- 9,9	55.11	
- 4,0	- 5,4	- 0,4	+11,9	+ 2,4	- 5,4	+11,9	55.12	
<b>- 5,9</b>	<b>- 5,0</b>	<b>- 4,6</b>	<b>- 4,2</b>	<b>- 4,7</b>	<b>- 5,0</b>	<b>- 4,2</b>	<b>55.1</b>	
.	.	.	.	.	.	.	55.22	
.	.	.	.	.	.	.	55.23.1	
.	.	.	.	.	.	.	55.23.3	
.	.	.	.	.	.	.	55.23.4	
.	.	.	.	.	.	.	55.23.5	
.	.	.	.	.	.	.	55.23	
<b>(-43,9)</b>	<b>(-18,8)</b>	<b>(-11,7)</b>	<b>(-14,0)</b>	<b>(-16,3)</b>	<b>(-18,8)</b>	<b>(-14,0)</b>	<b>55.2</b>	
- 2,3	- 1,6	- 8,5	- 5,1	- 3,2	- 1,6	- 5,1	55.30.1	
- 3,1	- 2,1	+ 5,5	- 2,4	- 2,3	- 2,1	- 2,4	55.30.2	
(-11,6)	(- 4,2)	(-10,7)	(-17,6)	(-12,6)	(- 4,2)	(-17,6)	55.30.3	
(- 5,4)	(-14,3)	(-28,7)	(-24,4)	(-19,8)	(-14,3)	(-24,4)	55.30.4	
- 8,7	-11,1	- 0,4	+ 4,7	- 2,7	-11,1	+ 4,7	55.30.5	
<b>- 4,1</b>	<b>- 3,7</b>	<b>- 5,6</b>	<b>- 4,6</b>	<b>- 4,2</b>	<b>- 3,7</b>	<b>- 4,6</b>	<b>55.3</b>	
- 9,4	-18,6	- 6,6	-17,5	-18,0	-18,6	-17,5	55.40.1	
.	.	.	.	.	.	.	55.40.2	
- 1,3	-12,5	+ 1,3	+ 1,7	+ 0,1	-12,5	+ 1,7	55.40.3	
.	.	.	.	.	.	.	55.40.4	
<b>- 9,0</b>	<b>-18,9</b>	<b>- 4,5</b>	<b>-12,8</b>	<b>-15,1</b>	<b>-18,9</b>	<b>-12,8</b>	<b>55.4</b>	
- 7,9	- 3,9	- 1,2	- 5,7	- 4,9	- 3,9	- 5,7	55.51	
+ 3,2	+ 5,2	- 5,1	- 5,3	+ 0,6	+ 5,2	- 5,3	55.52	
<b>- 0,9</b>	<b>+ 1,9</b>	<b>- 3,3</b>	<b>- 5,5</b>	<b>- 1,7</b>	<b>+ 1,9</b>	<b>- 5,5</b>	<b>55.5</b>	
<b>- 5,2</b>	<b>- 6,3</b>	<b>- 5,0</b>	<b>- 7,1</b>	<b>- 6,7</b>	<b>- 6,3</b>	<b>- 7,1</b>	<b>55</b>	

## Veröffentlichungen aus den Fachbereichen Handel und Verkehr

### Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung in nordrhein-westfälischen Unternehmen des Einzelhandels, des Großhandels, des Gastgewerbes

Inhalt: Jedes der drei monatlich erscheinenden Hefte enthält die vorläufigen Ergebnisse der Umsatzentwicklung und der Entwicklung der Beschäftigtenzahlen als Messzahlen auf der Basis des Jahres 1995 und als prozentuale Abweichung zum Vormonat und zum Vorjahresmonat. Die Ergebnisse werden in einigen Eckzahlen für die wichtigsten Wirtschaftszweige dargestellt.

Einzelhandel:	Bestell-Nr. G 11 3 2001*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
Großhandel:	Bestell-Nr. G 12 3 2001*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)
Gastgewerbe:	Bestell-Nr. G 43 3 2001*)	Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Thaddäus Kalina und Martina Heinen unter Telefon-Nr. (02 11) 94 49-37 33 bzw. (02 11) 94 49-37 16.**

### Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen – Vorläufige Ergebnisse

Inhalt: Dieser monatliche Schnellbericht enthält die ersten vorläufigen Zahlen von Straßenverkehrsunfällen und der dabei verunglückten Personen für Nordrhein-Westfalen und für die Regierungsbezirke nach Unfallkategorien. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Unfallzahlen, die Vorjahreszahlen und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen.

Bestell-Nr. H 11 3 2000\*) Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

### Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Zahlen, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten.

Bestell-Nr. H 12 3 2000\*) Preis: 6,00 DM (Jahresbezugspreis: 60,00 DM)

### Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen 1999

Inhalt: Der Bericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die Jahreswerte, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten. Zahlreiche Grafiken und eine Farbkarte runden den Bericht ab.

Bestell-Nr. H 13 3 1999 00 Preis: 22,50 DM

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Jörg Müller und Petra Focks unter Telefon-Nr. (02 11) 94 49-27 37 bzw. (02 11) 94 49-37 37.**

### Personenverkehr der Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieses vierteljährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die Entwicklung von Verkehrs- und Betriebsleistungen der größeren in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen nach Verkehrsformen und -arten, Unternehmensformen sowie Fahrausweisarten. Dargestellt werden die vierteljährlichen Angaben über beförderte Personen, geleistete Personen- und Wagen-Kilometer und erzielte Einnahmen als Zeitreihe und in Gegenüberstellung zum Vorjahresquartal.

Bestell-Nr. H 14 3 2000\*) Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 10,00 DM)

### Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieses jährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die wirtschaftlichen Tätigkeiten, die Umsätze, die Anzahl der Beschäftigten und die Anzahl und Art der Fahrzeuge im Straßenpersonenverkehr und die Linielängen der in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen.

Bestell-Nr. H 10 3 1998 00 Preis: 2,50 DM

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Martina Heinen unter Telefon-Nr. (02 11) 94 49-27 16 bzw. (02 11) 94 49-37 16.**

### Binnenschifffahrt in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält die Entwicklung des Güterverkehrs auf den nordrhein-westfälischen Binnenwasserstraßen nach Verkehrsbeziehungen und Güterabteilungen. Dargestellt werden die monatlichen Gütermengen in Tonnen bzw. der Containerumschlag für Nordrhein-Westfalen, die Mengen des Vormonats und des Vorjahresmonats sowie die kumulierten Jahresgütermengen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum mit der prozentualen Veränderung.

Bestell-Nr. H 21 3 2000\*) Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Martina Heinen unter Telefon-Nr. (02 11) 94 49-27 16 bzw. (02 11) 94 49-37 16.**

\*) Bei Bestellungen bitte gewünschten Monat / Vierteljahr angeben (01 = Januar; 02 = Februar usw. bzw. 41 = 1. Vierteljahr; 42 = 2. Vierteljahr usw.)